

AL JAWATER - LAS IDEAS

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

Registrado como artículo de segunda clase, en la Administración General de Correos de la ciudad de México, el día 10 de Abril de 1917.

TOMO IV.

México, D. F. Jueves 10 de Mayo de 1917.

NUMERO 259.

Informe del Cuartel General Alemán

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, mayo 7. *Informe del día 6.*—Fueron rechazados los violentos ataques de los ingleses en el frente de Arras, al Sur de Lens, en el Scarpe y cerca de Queant. Al Sur de Cambrai los ingleses sufrieron graves pérdidas en sus infructuosos ataques emprendidos en un frente de tres kilómetros entre Villersplouich y Connelieu. Los franceses después del fracaso que sufrieron el 16 de abril, en su primer intento de romper las líneas alemanas, han estado agotando todos sus medios en preparar nuevas operaciones. Las divisiones fatigadas han sido reemplazadas por tropas de refresco y se han traído al frente nuevas reservas. El fuego de la artillería y la actividad de los lanza-minas han ido aumentando diariamente, y finalmente, empleando la artillería de todos calibres el cañoneo ha adquirido la mayor intensidad que jamás se halla conocido. Después de los ataques preparatorios del 4 y 5 de mayo, al Norte de Rheims y en Champagne, dió principio ayer en la mañana un nuevo intento para abrir brecha entre Ailette y Cronne, sobre un frente de 35 kilómetros. A pesar de lo encarnizado del combate, que duró hasta ya muy entrada la noche, resultaron vanos los gigantescos esfuerzos del enemigo. De igual modo como el 4 de mayo, los franceses, con especial violencia y sin consideración a sus extraordinarias pérdidas, asaltaron el Winterburg, en donde nuestras posiciones fueron destruidas completamente por el fuego de las piezas de mayor calibre. La altura, lo mismo que la aldea de Chevreux, situada en la falda del cerro quedaron en poder del enemigo. Capturamos 700 prisioneros. Los asaltos siguientes fueron rechazados completamente, en parte en combates cuerpo a cuerpo de nuestra heroica infantería, y en parte, por contra-ataques y por el bien dirigido fuego de nuestra artillería. En diversos lugares se combatió por la posesión de nuestras trincheras más avanzadas. Estamos ocupando la falda Norte de Chemin des Dames, al Este de las granjas de Royonne. Estamos en espera de nuevos ataques. Esta mañana

El Emperador Carlos I de Austria felicitó al Kaiser

Servicio Especial para AL JAWATER.

VIENA, mayo 8.—El Emperador Carlos I de Austria, al tener noticia de que los submarinos alemanes han echado a pique durante el mes de abril, un millón de toneladas, envió un mensaje de felicitación al Kaiser, a Hamburgo, expresando la esperanza de que continuará con buen éxito la empresa de reducir por hambre al enemigo.

na los franceses atacaron de nuevo el cerro de 100 metros al Este de La Neuville, siendo rechazado el ataque. *Informe de la noche.*—Después de la derrota sangrienta que sufrieron ayer los franceses en el Aisne, no han repetido sus ataques; sólo en Winterburg y al Oeste de Craonne se están desarrollando nuevos ataques. Rectificando el informe de ayer se avisa que Chevreux no fué ocupado por los franceses y permanece aún en nuestro poder.

En el frente de Macedonia, hubo violento cañoneo en el recodo del Cerna, adquiriendo intensidad notable en las cercanías de Paralova.

Informe del día 7.—Cerca de Lens y Arras, la batalla de la artillería ha ido de nuevo en aumento. Los combates más violentos han sido los de la tarde, que se han estado extendiendo hacia el Este, en dirección de Bullecourt. El enemigo ha seguido bombardeando Saint Quentin, ocasionando incendios en la ciudad y nuevos perjuicios en la Catedral.

En el frente del Kromprinz, los franceses después de las pérdidas considerables que sufrieron el sábado han suspendido temporalmente sus ataques el día de ayer. Fueron rechazadas completamente las fuerzas enemigas que se lanzaron al asalto entre el fuerte de Malmaison y Breys.

En el frente de Macedonia, adquirió extremada violencia el cañoneo en el recodo del Cerna. Fueron fácilmente rechazados los intentos de unos destacamentos que avanzaban en contra de nuestras posiciones. Fracasaron los ataques del enemigo en contra de los puestos búlgaros al Oeste del Vardar.

En el frente Oriental, reina la cal-

Un Periodista alemán no considera conveniente hacer anexiones en Rusia

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, mayo 8.—El periodista Georg Bernhard, en el "Vossische Zeitung", expresa la opinión de que no deben hacerse anexiones en el frente oriental, diciendo que no se conseguiría sino crear una Alsacia-Lorena oriental. Sólo de acuerdo con Rusia, se pueden entablar negociaciones respecto a las futuras fronteras por el Oriente. Los propósitos de Inglaterra son distintos de los de Alemania, y lo que parece incontestable, tratándose del Occidente, podrá ser tal vez una pura precaución política, tratándose de Rusia; por lo tanto, debemos demostrar a Rusia, de modo claro y terminante, que llegando a un arreglo con nosotros, no deberá temer una pérdida de su territorio sino al contrario, su reconstrucción económica y financiera.

ma, si se exceptúan algunos duelos locales de la artillería.

En el frente Occidental, se desarrollaron en la tarde y por la noche, violentos ataques al Norte de Laffaux y entre el camino de Soissons a Laon y Ailles. Después de un encarnizado combate obtuvimos algunas ventajas locales, infligiendo algunas pérdidas al enemigo; nuestras valientes tropas sostuvieron todas nuestras posiciones. Fracasaron los furiosos ataques locales de los franceses entre Ailles y Craonne. En Winterburg estuvo fluctuando la suerte de los combates durante todo el día. Por un violento asalto recuperamos la vertiente oriental sosteniéndola contra repetidos ataques.

Los franceses se vieron obligados a retirarse de la falda del Sur. La meseta del cerro permaneció desocupada. Este día de grandes combates en el frente del Aisne, fué de éxito para nosotros. Desde el 5 de mayo, hemos capturado entre Soissons y Rheims, 9 oficiales y 726 soldados, además 41 ametralladoras y cañones de tiro rápido.

Informe Oficial de la noche.—Continúa el fuerte cañoneo en algunos sectores del frente de Arras. En

Es muy apremiante la situación en Grecia

Servicio Especial para AL JAWATER.

WASHINGTON, mayo 8.—La Legación Griega en Washington ha informado al Departamento de Estado que el bloqueo de las costas de Grecia está ocasionando muchas muertes por hambre.

Roeux y entre Fontaine y Reincourt fueron rechazados los ataques de los ingleses, infligiéndoseles pérdidas sangrientas. Continúan los combates en Bullecourt. En el Aisne fracasaron los violentos ataques de los franceses a ambos lados de Craonnelle.

Sostenemos todas nuestras posiciones entre el camino de Soissons a Laon y Ailles y al Norte de Laffaux. Seguimos conservando en nuestro poder Chevreux. La batalla va extendiéndose al Este de Bullecourt.

Fueron derribados 14 aeroplanos franco-ingleses.

- TABAQUERIA - ORIENTAL

AVENIDA F. I. MADERO, 24.
Tel. Mex. 6386 negro.

GRAN SURTIDO DE PUROS DE LAS MAS AFAMADAS MARGAS

Cigarrillos Turcos y Egipcios Importados, Inmenso surtido de Tabacos para Pipas, Americanos e Ingleses.

Pipas de las Mejores Marcas. Especialidad en artículos finos de Mercadería y Fantasía.

En Italia pretenden que se atentó contra la vida del Kaiser

Servicio Especial para AL JAWATER.

NUEVA YORK, mayo 8.—Dice una noticia de Roma, llegada allí de Zurich, que un hombre desconocido disparó tres veces sobre el automóvil del Kaiser, en Berlín, dos de los tiros pegaron en la caja del coche. La policía se niega a dar informes. El asaltante fué arrestado.

Se concederá a Rusia, después de la guerra el paso por los Dardanelos

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERNA, mayo 8.—El Ministro de Turquía en esta ciudad, en una entrevista con el "Berner Tageblatt", declaró con altivez que Turquía está dispuesta a acceder a las solicitudes de Rusia, de que se le conceda el libre paso por los Dardanelos después de la guerra.

Aún no es posible concertar la paz conveniente a Alemania

Servicio Especial para AL JAWATER.

COPENHAGUE, mayo 8.—Según mensajes de Berlín, el Secretario Helfferich, en un discurso que pronunció en el Reichstag, declaró que aún no se puede concertar la paz que necesita el pueblo alemán y que es necesario seguir combatiendo para obtenerla. La paz que desean los liberales radicales no significaría para Alemania, más pan sino más hambre, no sería la libertad sino la humillación.

El Ministro del Brasil en Alemania se encuentra en Suiza

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERNA, mayo 8.—El Ministro y el Cuerpo Diplomático del Brasil, acreditados en Alemania, llegaron ayer a Berna, procedentes de Berlín.

Director y Redactor en Jefe: JOSE S. HELÚ

Precio de Suscripción: \$15.00 AL AÑO.

Toda la correspondencia será dirigida a la dirección de Al Jawater, Avenida Uruguay 84, oficina número 12.

FOLLETIN NUMERO 10

LA CIVILIZACION ARABE

por D. ANTONIO LETAYF.

lo hubiera matado. Omar muy tranquilo dijo al Emir: "Ya que Ud. confiesa su crimen no tiene más que dos caminos que seguir, o pedirle perdón delante de mí, y darle una indemnización, o se deja Ud. pegar por él como Ud. lo hizo." El Emir espantado de este fallo inesperado, más aún por haber abrazado el Islam hacia poco tiempo, dijo con orgullo e indignación: "¿Cómo yo rey de Gassan y Emir del Cham y se me castiga de esta manera por un plebeyo que no vale ni las suelas de mis sandalias. No acepto. Omar siempre con su misma calma

LA CIVILIZACION ARABE 39

le contestó: "Ud. rey y Emir, noble y rico, se igualó con el pobre por el Islam que no hace distinción ni preferencia y tiene que cumplir mis órdenes si no la pena será más fuerte".

El Emir pidió plazo para reflexionar, huyendo al día siguiente y refugiándose en Constantinopla para escapar a la sentencia del Jalifa.

El hecho fué esparcido, con la rapidez del rayo en toda la península y cada día aumentaba más y más la expansión y el prestigio del Islam, pues la libertad e igualdad con que todos se trataban afirmaba más su fuerza y unión y evitaba la corrupción en la administración y cada quien podía libremente criticar señalando los defectos de los jefes hasta del mismo Jalifa. Cuentan también que después de una conquista y cuando llegó el momento de hacer el reparto del botín que se dividía en partes iguales

entre jefes y soldados, uno de ellos vino a ver al Jalifa Omar y le dijo: "¿Cómo pudo Ud. hacer su vestido del pedazo de género que le correspondía siendo tan alto y robusto; y a mí la misma cantidad no me alcanza, siendo pequeño y delgado?"—Dándole a entender que el reparto no se había hecho con la justicia debida.—Omar lejos de enfurecerse como cualquier otro jefe lo hubiera hecho, llamó a su hijo y le dijo que explicara a aquel hombre cómo había podido hacer su vestido, cuya explicación fué que su padre le había comprado la parte de género que le correspondía, llamando también al sastre para confirmar el hecho, y así dejó al soldado satisfecho y convencido.

Omar murió asesinado por un fanático árabe que no quiso abrazar el Islam y por venganza de haberle destruido sus ídolos del Caaba; al morir

LA CIVILIZACION ARABE 40

recomendó a Osman por sucesor y al efecto este fué electo por voto popular tomando también el título de Jalifa e imán del Islam. Desgraciadamente no satisfizo el deseo de sus amigos demostrando una debilidad sin igual con sus parientes y familiares nombrando a todos ellos para los puestos públicos, aunque no tuvieran mérito ni valor ninguno. El Islam estuvo por algunos momentos a punto de dividirse y corrió el riesgo de perecer, pero salió otro hombre famoso que salvó la situación como se verá en seguida. Osman se hacía odiar cada día más y más hasta que lo asesinaron también estando en su casa rezando y leyendo el Korán y sin darle tiempo suficiente para nombrar sucesor o recomendar a quien debían votar.

Se entabló desde luego la competencia entre dos hombres ilustres de Koraisch,—Continuará

Los Rusos pretenden haber alcanzado éxitos en Rumanía

Servicio Especial para AL JAWATER.
ESTOCOLMO, mayo 9.—El informe del Cuartel General Ruso anuncia que en el frente de Rumanía, las tropas rusas rompieron las líneas alemanas, al Noroeste de Senne, prosiguiendo su avance en dirección de Jenawer.

Informe del Cuartel General Alemán

Servicio Especial para AL JAWATER.
BERLIN, mayo 9.
Informe de la noche del día 8.—Aumentó la violencia del cañoneo en el sector de Arras. Fueron rechazados con pérdidas sangrientas para el enemigo, los ataques que este emprendió entre Fontaine y Reincourt. En el combate que se libró por la posesión de Bullecourt, permaneció en poder del enemigo el límite Sureste de la aldea.

Informe del día 9.—En el frente de Macedonia, los búlgaros infligieron una fuerte derrota al enemigo.

Estamos sosteniendo a Fresnoy contra nuevos ataques de los ingleses a quienes hemos quitado cien prisioneros.

En el frente del Príncipe Ruprecht, hubo mal tiempo durante el cual el cañoneo sólo aumentó en algunos sectores aislados. Los regimientos de Bavaria y Franconia, que ayer asaltaron con gran empuje a Fresnoy, continúan teniendo en su poder esta población. Fueron rechazados los ataques locales de los ingleses en Roeux y Bullecourt.

En el frente de Macedonia, se libraron ayer encarnizados combates. El general Sarrail previó un cañoneo preparatorio, atacó en muchos puntos de la línea, entre Presba y Doiran. El combate más encarnizado fué el que se libró en la saliente del Cerna, en donde los asaltos que durante todo el día y por la noche estuvo intentando el enemigo, fracasaron completamente, infligiéndose pérdidas de consideración. Fracasaron igualmente, los ataques que el enemigo emprendió en Gradeshniza, en el Vardar y al Oeste del lago Doiran. Al Norte de Kirlibaba, y al Sur del Valle del Putna, fueron rechazados con

Se opina en EE. UU. que no podrá alcanzarse la victoria si no se logra dominar la campaña submarina

Servicio Especial para AL JAWATER.

NUEVA YORK, mayo 9.—El periódico "Eagle" de Brooklyn, comentando una correspondencia de París, referente a la influencia que pueden ejercer los Estados Unidos para conseguir la pronta y victoriosa terminación de la guerra, dice que ante todo, los Estados Unidos se han propuesto combatir a los submarinos; que si bien es una ridiculez decir que Alemania está efectuando el bloqueo de las costas de los países aliados, es evidente, sin embargo, según lo demuestran las listas de las pérdidas ocurridas en los últimos dos meses; que si no se logra dominar la campaña submarina, el tonelaje de la marina aliada se reducirá de modo alarmante durante el año próximo; que debe esperarse que para entonces ya habrá terminado la guerra; pero que de ninguna manera, puede asegurarse que así suceda y que es muy peligroso fundar cálculos en eventualidades de ese género.

Se ignora el paradero del Socialista Lenine

Servicio Especial para AL JAWATER.

ESTOCOLMO, mayo 9.—El "Svenska Tageblatt" informa que desde hace dos días, no se sabe en donde se encuentra el delegado socialista Lenine.

En Londres corren rumores de que será substituído el Canciller

Servicio Especial para AL JAWATER.

ROTTERDAM, mayo 8.—Se han hecho correr rumores en Londres de que von Hertling, sustituirá al Canciller von Bethmann Hollweg.

El Gobierno Inglés pidió un crédito de 500 millones de Libras

Servicio Especial para AL JAWATER.

LA HAYA, mayo 9.—El Ministro Bonar Law, pidió en la Cámara de los Comunes, un crédito de quinientos millones de libras, que representan un gasto diario de siete millones y medio.

Fué Hundido un Vapor Ruso al Servicio del Almirantazgo Inglés

Servicio Especial para AL JAWATER.

BOSTON, mayo 9.—Se tienen informes de que fué hundido el vapor ruso "Hesperus" de mil doscientas setenta y cinco toneladas que estaba al servicio del Almirantazgo Británico; de la tripulación perecieron dos, y veinte se salvaron.

graves pérdidas los ataques de varias compañías rusas.

En el frente del Príncipe Heredero las tropas de refresco francesas después de un violento cañoneo atacaron entre Winterburg y el camino de Corbeny a Berry-au-Bac; el enemigo fué rechazado después de un encarnizado combate en parte, en combates de cuerpo a cuerpo, y en parte por un contra-ataque.

En el Aisne y en Champagne, el mal tiempo impidió los combates que fueron menos intensos que en los días anteriores.

El Pueblo Alemán protesta contra las afirmaciones del Presidente Woodrow Wilson

Servicio Especial para AL JAWATER.

BERLIN, mayo 9.—Con referencia a la distinción que el Presidente Wilson hizo entre el pueblo alemán y sus gobernantes, una comisión de

representantes de varias ciudades alemanas, que suman en conjunto cinco millones de habitantes, se reunieron en Posen formulando una protesta en la que expresan que en la española lucha que en defensa de sus legítimos derechos sostienen los alemanes en contra de sus enemigos, la nación apoya a su Emperador y a su Gobierno, y aprueba la campaña sin restricciones de los submarinos en contra de la inicua guerra por hambre de los ingleses.

"LA MEDIA LUNA"



Talleres de Imprenta, Litografía, Encuadernación
Y RAYADOS
Esquina Primera de Regina e Isabel la Católica

طبعة الحواطر
نطبع كل لوازم التجارة من اوراق ومنقعات وفوتابو وطاقات
واوراق عمادة واعراس وماتم وكل آلات المطبعة نادر بالكهرباه
فاذا اردت ان تكون اوراقك منقعه ورخيصة نقابره حقا الناصري
مدير شوهون هذه المطبعة على هذا العنوان

LA NACIONAL

FABRICA DE TRAJES PARA OBREROS DE MEZCLILLA Y KHAKI
A. LETAYF Y CIA.
CALLEJON DE SAN ANTONIO ABAD, 86
Apartado, 2664

المعمل الوطني
نظن المواطنين الكرام انهم يجدون كل انواع الطقومة
والبنطالونات من جنس المنكيا والكاكي والشغل متقن جدا
والاسعار يا بلاش لا يستطيع احد ان يجاري بنا بها فاذا كان يوجد
من لا يعرف معملنا على شهرته في ذيله نجد عنوانه واحد شركاه
المعمل الحواجا انظون اقتيدوس المشهور بصدق معاملته ولطفه
وهو مستمل ادارته فزده نجد كل ما يرضيك من لطف المعاملة
ومهاودة الاسعار

GRAN MERCERIA

LA ESTRELLA DE ORIENTE

JULIAR SLIM
Ca. DE CAPUCHINAS 36 Y 38.
Teléfonos: Mex., 6494 Negro. Eric., 8077.

عمل كوكب الشرق * لصاحبه خليل سليم *
انريد ان تصير من الاغنياء ؟ انريد بضائع جيدة جديدة
ورخيصة ؟ انريد ان تكون ارباحك كثيرة ؟ عامل حملنا نجمة
الشرق لانه وان لم تكبر ابوابه فهو اعظم عمل على الاطلاق لينبع
الجل والمفرق من كل اصناف الافشنة والحرفزة وكل ما نطلبه وعلى
كل الاحوال نجمة الشرق هو المل الوحيد الذي يوجد فيه اكثر
من 15 مسخدم ومستخدم لا يقفون دقيقة واحدة لكثرة
الزيائن المتركة امشي على قدم السعد تسعد واليك عنواننا

KURI PRIMOS, Suc.

Avenida José María Pino Suárez núm. 15.
Tel. Mexicana 1683 Neri. Apartado 871. Teléfono Ericsson 6813.
MEXICO, D. F.

عمل خلفاه خورسيه ابناء عم
لا بزيده شهرة في اعلانه فورا اكبر واقدم عمل سوري في هذه الجمهورية ولا تطلب صنفا من اصناف البضاعة الارجنية الا وتجده فيه ولما كان
اصحابه من القائلين والعالمين نسفة التقدم فلم يقتصروا اشغالهم ببيع الافشنة والحرفزة فقط بل اضافوا الى مجملهم معامل عديدة فيكون الربوسو
على اجناسه والوانه والافشنة والياب الزرقاء المعروفة بالسكيا وشمالي حريز وقطن وكولشاش ومناشف من كل القياسات والالوان وكل ما
يحتاجه الانسان في هذه الجمهورية ولا ريب في ان اسعارهم في بيع المل هي ارخص من اسعار كل مزاحم نقابره الى هذا العنوان

نزل ابي حاطوم
اشهر نزل سوري في هذه العاصمة بظافة غرفه واسرته وهو في
الطابق العلوي من البناية الجديدة الجميلة القائمة بين شارحي كورادو
مايور وكابوتشيانا وكل ما في هذا النزل جديد ومتقن غاية
الانتفا من يشرفه يصادف كل ما يسره فان كل اسباب الراحة
متوفرة فيه وينفاضي اجورا عائلة جدا من زياته في وصل الى
عطة السكك فل للموديعه خذني الي

JUAN HATUM.

3º CORREO MAYOR, 56. (Esquina Capuchinas)

بغلة جمعية زهرة الاحسان السورية
الساعة الثامنة ونصف من مساء يوم الاثنين
الواحد في ٧ الجاري ائتمدت جمهور غير من ادبه
ووجهاء وشمسوا الجالية وطبقها الوسطى وذوي
الخصامة منها في تزل الخواجا حنا ابي حاطوم تلبية
لدعوة جمعية زهرة الاحسان السورية التي نشأت
في هذه العاصمة هجمة فر يق من ذوي القيمة يرأسها
حضره الاديب اسكندر افندي البستاني.

كان الشهيد جيلا تتجلى روح النوير طرمالية
فيه لاختلاط طبقات الجالية اختلاط لم يتصور لها
سابقا.

وكانت الترض من دعوة الجمعية للجالية ايقانها
على قانونها الاسامي وقد شن افتتاح جلساتها:

فبعد ان استتب في الجمهور المقام وقف رئيس
الجمعية ورحب بالمحضر ملنا افتتاح الجلسة. مكثا
صاحب الخواطر ان يتلو على منام المحاضر ين ظلم
الجمعية قفلا وفرغ من تلاوته حتى دوت القاعة
بصدية طولة ثم اشد انباءا كئيبا في ختام هذا
المقال فترجع للتصديق الحاد بعد انشاد كل بيت
منها تقريرا ووجه على الاثر حضرة الاديب
الحطيط انطون افندي لطيف فاقض ما معني
الجمليات واستنضت خمسة اعضاء الجمعية مشجعا ايام
على الثبات في عملهم الخيري. فكان لكلامه تأثير
شديد وقبول بظواهره الاحسان والتصديق.

وتلاوة حضرة الفاضل النوير شكره القديسه
رحم وانطق بلطفه العمود لئلا الصحية البنية
على اختبار طويل مينا نتائج الجمليات الخيرية
واهميتها فاجاد واثراء وقامه الجمهور بصدية
الاستحسان

ثم اتى حضرة الحطيط المقوم فريد افندي
رحم الذي لا يخالع اذا المقتنا عليه لقب خطيب
الجالية بلا منازع فاندفع كالسيل وكان الكلام يبرز
من منطقة كالدراري من اصدانها فقام الجمهور
واقدمه بقرة منطقة والطف بيانه فاقطعه صارا
بالصدية وما على آخر خطاب حتى دوت القاعة
بصدية اعترت له جدرانها.

وعلى اثره وقف نائب رئيس الجمعية وقراء
خطابا مرحبا في عهده اليه والادباء الذين ابوا
دعوة الجمعية فاحسن فيا تلاوة.

ومن ثم اتروحو على حضرة الشاب الاديب
والشاعر الحطيط توفيق افندي في ثوبه ان
يتكلم فقل وكان حظه من الاجادة حظه من تقدم
من الادباء لصفته انه كثيرا وبعده استعادوا
صاحب الخواطر تلاوة ايته لان كثيرا من ادباء
الجالية وصلوا متأخرين فلم يشمهم فاجاب واخذ

امد يد الاحسان يارب الجدي
فالخير اولي ما يقبل له يدا
وابذل لتخفيف الشقاء مجردا
فالتهم من بذكر الجميل مجردا
فالتاس سيفه ديناك بين مجاهد
يقني واشر منعم ان يجهدا
**

ابوسفور الرجل الكرم شرايبه
واغتره بجرعه السوابب من يدا
ويطيب في خلق الذي طلمه
والخوه مقلي بين انياب الردي؟

يا قوم ما مات الكرم بذله
فقرأ ولا عاش البيخل بخندا
فاخو السخاء له القلوب منازلا
تمت له فيها المواقف سعيدا
واخو الحسامه لا يدين له
قلب ولو ملأه المصارف سعيدا
جودوا من الفضلات ان يبدنها
يجني التيس ولا تنوء الرفدا
والاريجي الاريجي اذا وهي
فليلت ماتت كفه ان يجهدا
*

ابناء موريبا الكرام نهنتم
فندا لكم وعمر اللاه سعيدا
فلاهنتم ولا التصادم ينكم
ما فاساكم ماء الحجره موربا
الثامم جمعية سورية
للخير يدعها الزايم موطفا
في زهرة الاحسان فتح كما
يقني نبات جوهها صوب الندي
وتوسر اهل الفضل تلغ وجوها
فكلم تها في شاعر لانه
احترف الفريض ليات يعجز احدا
حينا وعاد الى الربوع مفردا
وما على آخر بيت من هذه الايات حتى
وقف الشاعر الديهي المطبوع الشيخ الياس
زخريا وتلطف بمخاطبة صاحب الخواطر مرحبا
ابوسف لم تترك مجالا لكاتب
يجول به ان راح بشي ويكتب
تصوغ لنا سيفه كل يوم تصيد
تسر معانيها الاديب وتعجب
كانت التوفيق منك وهم اشارة
توانيك للمني الذي انت تطالب
ويدند انتج انطون افندي لطيف لائمة
التبرعات فجاد كل الموجودين عن اكدت سخية
في سبيل البر والاحسان وانصرف فريق من
الموجودين وفي فريق آخر اتج الادب سوفا
ثانية تولي فتحها مدير مطبوع الخواطر حنا افندي
الناصر يخطب واخذ وعارضه رصفنا الكتاب
الفاضل عقل افندي الشمالي وكلا الاديان نال
كلهما استحسان الجمهور فصفق لهما طويلا
وقفت الجلبة وانصرف القوم داعين للجمعية
بالبات والجمالية بمواصلة التقدم والري.

تصوير مبارك
في ٣٠ نيسان الفائت احتفل في مدينة
«لاياد» بتصوير نيل الاديب الخواجا
مسعود ابي شقرا وكان كنفه حضرة الاديب
الفاضل الخواجا سعيد يونس وكفيلته حضرة
عقيلته السيدة مريم ودعي الطفل غلوم
تبعنا باسم رجل العصر المشرق العظيم
فمن آيات السلامة والمساعدة انشاء الله.

تقدم الجالية
كان يوالو الشاعر الافندي الشهير مودرعا
لاتصارت لويس الرابع عشر اكبر ملك
تروا غرش فرنسا وكان يصعبه في كل حروبه
ويدينها فبعده احدى المواقف الكبرى التي
انصرفت فيها لويس الرابع عشر مدحة بوالو
بصدية استلمها بهذا البيت:
SIRE! Cessez de vaincre on je cesse
d'crire.

ومعناه كفف عن الانتصار او اكدت عن الكتابة
ويريد ان انتصارات الملك قد تكاثرت
حتى لم يعد له طاقة على تدوينها
وتجن وموقفا الصحافي تجاه الجالية هو
موقف بوالو تجاه الملك من حيث تدوين
الاعمال والاتي

لا تقول للجالية دعني التقدم او ندع الكتابة
بل تقول لها كما ازددت نجاحا زدنا القلم لرهافا
لاذاعة ما أرك وليان ريك واجتهادك.
ومن هذا التعبيل ما نرهبه من التبعاع
صديقنا الفاضل انطون افندي لطيف
والشيخ تانين الفضل ثلاثة وعشر من منزلا
بقحة سبعين الف دولار خمسة منها لافندي
اذا قلنا انها غير تصور شائعة موقعها في
أجل قلة من كورونيا خوراس والثانية
عشر منزلا البانية موقعها في كورونيا غرادو
تشغل مساحة خمسة الاف متر وهي عبارة عن
مدينة وسط مدينة

وقد فتح هذا المشتري المهندس الشهير
مار يسكل بايبي الفدولار فزني والصدقيين
وتنمي لها الزيادة واطراد الرقي في معارج
التقدم والنجاح

عرفان سناء امن الاربع دحا
حضرة المواطن الخواجا جرجي طراد حضرة
وكيل نظارة الحربية الجديد الجنرال كاسترو
مأدبة اعدها له في مطعم سيلفانين
الخواجا طراد غير مشترك في الخواطر وقبل
لانه اتى من في باديه الامر انسجوا مع تبار
المعارضة لما لولكن ذلك لا يتصاع عن اذاعة
ما اثره وظهر السرور من الدرجة التي بانها
مواطنونا من الاعتبار في عيون كبار هذه
الجمهورية لان في ذلك نفرا عموميا للجالية
ومنزلة الجالية في هذه الجمهورية قد ارتفعت
أضواءها كانت عليه قبل الثورة ماديا وادبيا
فاصبح ادبا ومناشرا وكبار رجالها وعظماها
وفي ذلك دليل واضح على ذكاء السوريين
وشهامته

لجانب مدير جريدة الخواطر الزاهرة
لما كانت جريدتكم الدراء في الواسطة
الوحيدة لاذاعة ماثر الفضلاء وللتفاهم بين
اعضاء هذه الجالية اتينا بكتابنا هذا مقدمين
لجنايبكم تحية الجمعية وامتنانها لما ابدتوه من
الغيرة والهمة في مساعدتها شأنكم في كل
المشاريع. فها مع الرجاء ان تنشروا
نتيجة الانتخابات والتبرعات في الجلسة
الاولى التي اسفرت باتفاق الاراء والشرية
الاصرات عن

فاذا التجلت المخابرات بين دولتي المانيا
وروسيا عن صلح شريف نضع الحرب اوزارها
لان انكرا ترى عندنا الهابة المتقومة امها
فلا تعرض بنفسها للتخلف في احدورما.
ومن الراجح ان حدود الدول تعود الي ما
كانت عليه قبل الحرب ويشاهد التجار بين اليرم
على صعود لا يبقى معا سبيل للتعاون في
الاستقبال.

عن لندن في ١٠ ايار - بخفة في
الانباء التي ترد بشأن المزروعات في البلاد
فان اكبر المزارعين سنأ يقولون انه لم ير عليهم
عام اكثر قحطاً من العام الحالي
ويرى الانكليز شبح الجوع زاحفاً عليهم
بجيلة ورحله فهالكم الامر.

ريال	اسكندر بستاني	٣٠
	جرجس الخوري	١٠
	شكر الله الأشقر	٣٠
	جرجس عزام	١٠
	حنا ابو صعب	٥٥
	مخايل الصباغ	٥
	ملحم مكرزل	٥
	قسططين معنوق	٢٠
	محمد صعب	١٠
	مخايل صعب	١٠
	افرام منصور يوسف ابي سعد	١٠
	جرجي المازار	١٠
	ابراهيم الحوري	٥
	سليمان الحوري	٥
	فرج الحاج	٥
	رومانوس ابشي	٥
	موسى أبوب	٥
	جاد ابو حاطوم	٥
	يوسف لويس	٥

الساعة المتأخرة والتفتق البطني. يدلان على
مقدرة الرجل
المزوج عددا هو الرجل الوحيد الذي لا يتألف
عندما ترميه عروسه بالصحن الفارغ
الحب عند المرأة كخبرة الحياة وهو عند الرجل
بجزلة العاقبة
لا تلاقي الشر الى نصف الطريق بل دعه في
مسيره فيموت قبل الوصول اليك
الاضطراب الدائم والشكر المتواصل هو عندما
يتزوج رجل يتور بل امرأة يتور
كثيرون من الرجال يز بدون ان يكونوا على
شي من الزمانة حتى مع كلهم الذي ياله ان يشم
الرجل الذكي تكون جميع ممتلكاته باسم
امرأته لا يكون له ما يقول
لا يكون المرء سعيدا ما لم يتصور انه سعيد
الوقت الذكي لا يقيد الاعلان له هو عند
ما يعلم الشاب انه في حاجة الى الزواج
تسير المرأة الى نيل رغبتها بحسب اموالها
والرجل يحسب كيه
لا اسهل من خلق الرجل الذكي بدعي كل
شويه

LA OTOMANA
CASA DE HUESPEDES
4a. Correo Mayor No. 6c. Teléfono Ericsson, 87-26
MEXICO D. F.

في اللوكبنة العثمانية
في اللوكبنة الوحيدة المشهورة باطاف معاملتها ونظافة طعامها وغرفها وترتيب
أسرتها وفرشها ما يكفل للزائر الرضي ولدينا كل ما تطلبه من اصناف الساندة السورية التي
أحضرتها معنا في هذا اسبوع من الولايات المتحدة وقد أحرصنا معنا أيضا مرسوما
وأقشة ورخصة وبضائم مختلفة لا يحار بنا باسعارنا احد

(الحواظر)

جريدة أدبية اصلاحية سياسية عمرانية

نصدر مرتين في الاسبوع موقتا

بدل اشتراكها ١٥ ريالاً سنوياً في المكسيك وولاياتها

«لا ترد الرسائل لاصحابها نشرت ام لم تنشر»

«ثبات • وطنية • اعتدال»

الحواظر

(جريدة اصلاحية حرة)

كل ما يتعلق بالجريدة المطبوعة فيه مع مديرها ورئيس تحريرها

يوسف صالح الحلو

مركز الادارة في شارع الاورغواي رقم ٨٤ مكتب رقم ١٢

شؤون الطبع والاشغال المطبعية بإدارة حنا التاسري ومركزها في اول قسم من

شارع رخيخا واقتيدا ايسابل لا كاتراكا

مكسيك الاثنين في ١٠ ايار سنة ١٩١٧

السنه الرابعة

مدد ٢٥٩

يوم الازهار

هو نهار السبت الواقع في ٥ ايار، ولعله يوم الازهار أيضاً في غير هذه الجمهورية، غير ان شهر ايار هو شهر الازهار في كل مكان وقد جعله نصارسة الشرق خصيصاً تكريم مريم المذراه باهداء ورود الزنابق الهيا، وهو الشهر الذي وصفه أبو العلاء المرعي بيت من الشعر عليه مسحة من البلاغة قال:

بشأن ايار نفوس الوري

وانما الشوق الى ورده

قال المرعي هذا البيت وهو لم يعرف من الورود الا رائحته لانه كان اعنى منذ طفولته فسا كان قاله با ترمي في وصف ايار وازهاره لو ابرص حمره الورد وياض الزنق وسجت أنظاره في اوقان الرياحين وفي وجه الطبيعة الضاحك؟

سلام على «يوم الازهار» إنه اليوم الذي تتراشق فيه الناس بالبنفسج والورد والياسمين، أتحسن هذا التراشق غير اني أنا المهاجر الغريب لا أرتقى احد ولا أريد ان يرفشني أحد، وهل يلبق بي ان اتناول زهرة يابسة أرشفتها بيد السرور ولا سرور في قلبي، وهل من سرور واوطاني العزيرة في لموات الموت؟ وهل يلبق بي ان أحل على الصدر وردة او زنبقة وفي داخل الصدر أشواك من اللوعة على أهلي واجبابي هناك؟

في هذا اليوم الضاحك تصمت الالسنه وتغتم «لغة الازهار» مقام لغة الحروف، لغة جميلة هي لغة الحب يترجم الناس بها عن عواطفهم، وانما شئت فقل ان العواطف تخسنت فكانت ازرهاراً يشغني بها الناس. اني اشم لهذا اليوم مع البتسمن حولي ولكني ارى فرقاً بين انبساطهم وابتسامتي.

الزهرة البانعة وحدها تحب موهلة الناس أما أنا فمن بين تلك الازهار المتدرة على الزروس والصدور زهرة واحدة تستلفت نظري وتستميل عاطفتي، نعم زهرة واحدة هي: الزهرة الذابلة.

والزهرة سواء كانت يانعة او ذابلة هي في نظر الطبيعة انبساطاً على الحالين، فالانفة في انبساطه السرور تشبهها انبساطه الناس

حولي والذابلة هي انبساطه الحزن وتشبهها ابتسامتي، ولغون انبساطه كما يعلم العاشقون سعيدة هي الشعوب التي تتراشق في اليوم - في شوارع الالفة بالورد والزنابق والرياحين والاعضان الناعمة، وشقية هي الشعوب التي تتراشق في ميدان القتال بالرصاص والقنابل والقذائف الجهنمية، تذهب تلك رسولا للالفة والسلام وتذهب هندي رسولا للعذاب الاليم والموت الزروام.

اللهم لقد طما الطوفان الثاني الذي بعثته عبرة ناجرة للعالمين، كان الطوفان الاول ماء وكان الثاني دماء، اللهم انت تعلم ما لا نعلم وتدرى بما يستحق الناس غير أنك أرحم الراحمين، فر الطوفان أن يتناقص، اللهم انزل زمان الاغضان المورقة وقد ارسلنا نحن القاتنين في هذه السفينة من عواطفنا السلية حاملة لا غراباً فيسر لها ان تعود اليها وسيف مقارها غصن من ان يورث كورديا في ٣ ايار

محبوب الحوري الشتروني



برقيات خصوصية للحواظر

ضائق عددنا القائل عن الاثيريات التي ترد الحواظر خاصة فعمدنا إلى نشر الهام منها في هذا العدد.

برنا في ٩ ايار

صرح سفير تركيا في هذه العاصمة لمراسل برنواج بالاط أن تركيا مستعدة لمخ روسيا الاذنت بالمرور في مضيق الدردنيل بعد نهاية الحرب اذا آتت منه منها

في ٩ ايار خصوصية للحواظر

لما علم الامبراطور كارلوس لتساوية بان القواصات اغرقت في خلال شهر نيسان ما يتجاوز محموله المليون طن من بواخر الحلفاء بعث نبيه برقي الامبراطور غليوم فيهنه معلناً الامل بان التواصات بعلمها هذا ستقصر اكثرها وحلفاءها الى التسليم بشروط الصلح.

واشظنون في ٨ منه خصوصية للحواظر

تلقت نظارة الخارجية من سفارة اليونان

في هذه العاصمة اجتماعاً مفاده ان حصر الشطوط اليونانية من قبل الدول المتحالفة او وجد الجوع في اليونان وقد مات الكثيرون بسببه.

برلين في ٨ ايار - خصوصية للحواظر ارأى الصحافي جورج برنارد في مقالة نشرتها فونش زيون ان ألمانيا لا يجب ان تطمع بشيء من التوسع في الجهة الشرقية لان ذلك توجد لها الزاس ولورين جديدة تغلقها الى الابد.

فيجب ان ترسم حدودها الشرقية بالاتفاق مع روسيا وبرضى الدولتين.

وبذلك نهرن لروسيا بما لا يلقى معه سيل للشك انها اذا وافقتنا لا تخسر شيئاً من املها كما بل بالعكس تكسب كثيراً من جهة تحسين داخلتها سياسياً واقتصادياً

جنيف في ٨ ايار - خصوصية للحواظر. نفيق انباء باريس ان المحكمة ستوج على الشعب الاقتطاع عن اكل اللحم يومين في الاسبوع من تاريخ ١٥ الجاري فصاعداً

كوبنهاغ في ٩ منه - خصوصية للحواظر: تفيد اخبار برلين ان الناظر هلفرش اتقى خطاباً في الرشتاخ صرح فيه بأنه لم يحل الا بعد لقد الصلح الذي يرغب فيه الالمانيون وانهم من الضروري مقابلة الحرب للحصول عليه.

أما الصلح الذي يلج الاشتراكيون المتطرفون بعقده لا يكون معناه توفير الزاد والراحة للشعب الالمانى بل تكون نتيجته ذلاً وجوعاً فاضحين.

برلين في ٨ ايار

وانب الالمانيون استحكامات فزانوا واستولوا عليها بعد ان اعتقلوا ما بين امير وسنة مدافع رشاشة وقد صدوا كل الكرات التي كرها عليهم العدو لاسترجاع تلك المراكز.

وقد جرى في حواضر بوليكور مواقع عديدة كانت نتيجتها استيلاء العدو على غربي تلك المزرعة.

اما في روفي جهة فونتان رينكور فقد صدنا هجمات العدو واوقفنا به خسائر باهظة.

خصوصية الحواظر كوبنهاغ ٧ ايار افادت التمس الانكيز به ات الصحافة الالمانية اكتشفت على معاهدة سرية عقدت بين انكيزا والولايات المتحدة الاميركية لايحاج بوجها لالمانيا ان تستعمر جهة ما من جهات الدنيا في المستقبل

فيضطر الشعب الالمانى المجهد ان يهاجر الى التسممرات الانكيزية بالاولاميركية فيندمج بشعبها وبن تحت سيطرة الشعب الالمنكسوفي فينتفع باجهاده

برنا في ٩ ايار

سفير بوليفيا في ألمانيا الموجود هنا حالياً ارسل نياه برقية الى حكومة ألمانيا يشعرها فيه بان دولته فعلت معها العلاقات السياسية.

نو يورك في ٨ ايار

في ٩ رقي عن روسيه اخذنا عن انباء زوريج ان رجال مجهولوا الملقب مسدده ثلاث مرات على الامبراطور غليوم وهو سائر في سيارته في برلين فاصابت السيارة بالرصاصات الثلاث ولم يصب جلالته بضرر. وقد قبض على الجاني.

سئل المرشال هيندنبورغ عما يكون تائيد الجيوش الاميركية في هذه الحرب

في هذه الحرب لا يكون جيوش لا اميركا وايما هي تمددا للحرب المقبلة انجل هيندنبورغ باسما.

ومن النتائج كثيران الولايات المتحدة تعدت جيوش بحجة الحرب الالمانية في حين ان الترض من تفتيتها قد يكون استمدادا للقواجي من جهة اليالاف وتا ييدا لسلطتها وتفوقها في اميركا الجنوبية.

الفواصات الالمانية

تفرق ٤٦ مركباً بحرياً في اسبوع واحد

تلفراف لبريدة - الالمنفرسال - من لوندريس بتاريخ ٩ الجاري ان الفواصات الالمانية اغرقت في الاسبوع المنصرم فقط ٢٤ مركباً بمجمول الوحد منها من الف وستة طن فعا فوق ٢٢٠ مركباً آخر محمول الواحد منها من الف وستة طن فعا دون

بتروغراد في ٩ ايار - ضغط الراي العالم على الحكومة فجالدها الى التصريح بالرضي عن تاليف وزارة محتلطة

وهذه الحظوة منها تعد فوراً لحزب الاشتراكيين والمسايلين وترجع الاعتقاد بان الامة لسكروية ستصرف عن ملاحقة الحرب للاهتمام باصلاح شؤنها الداخلية

بمناسبة عيد الزهور في ٥ ايار نعيد نشر

ما منظمة صاحب الحواظر في مثله

منذ سبع سنوات

الأسن من وشمي الربيع يوردا

وتفون من زهر الحدود ورود

ويوزن من كس الخدور جآدرا

يصدطن بالخط الكحيل اسودا

وصفرن فوق المركبات زهرا

وتشرن من ليل الشعور بتودا

وشين من فوق الزهور حواطرا

فوزين بالاسل الطوال تقودا

بايونم وكم اضاءك كوكب

انديك يوبا بازمان سعيدا

كمس فيك التيد قلب تي وك

عقدت لحاظ العاشقين عهددا

كم زهرة وقمت على صدر امريد

بردا وسيف صدر الحدود وقيدا

كم وردة صبغت بعندم فونها

خدا وقد لدت لي ونهوردا

بازهر كنت قتال الحب التي

خرقت صدورا اوغرت وكبودا

كنت الرسول الى القلوب فحنه

كف الهوى فينبغ المقصودا

مت ياربقي اسمي وذوب يا حاسدا

قاليوم لا ينجي الحبيب وعيدا

فزنابق العشاق اتبع زهرا

وجار اهل العذل يذبل عودا

بالشارع الصياغ فيك جوارم

كم زينت فيها الخرائد جيدا (١)

جالت تكاثك الجبل بمنله

عندي اليك من الزهور عقودا

نقلت اليك من الخائل جنه

فنا بات بها المنا مقودا

ما خلاوا الفلاح في فردوسها

لكن فيها عدودا المعبودا

عيد الزهور فذلك اعياد الملا

وبقيت يوماً لصفاء قويدا

علي اراك بمطوي والقوم تد

تندوا تعصب والحجاب بعيدا

واري لواء البشر فوقك خالفا

والعيش يصفو في رباك ورودا

(الشارع الصياغ اسم للشارع الذي وقمت فيه حرب الزهور.